NACIONES UNIDAS

S



Consejo de Seguridad

Distr.
GENERAL

S/1998/1058
11 de noviembre de 1998
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS

CARTA DE FECHA 11 DE NOVIEMBRE DE 1998 DIRIGIDA AL PRESIDENTE DEL CONSEJO DE SEGURIDAD POR EL SECRETARIO GENERAL

Tengo el honor de transmitir a Vuestra Excelencia la carta que se acompaña, de fecha 11 de noviembre de 1998, que he recibido del Director General del Organismo Internacional de Energía Atómica.

Agradeceré a Vuestra Excelencia que tenga a bien hacer distribuir esa carta como documento del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Kofi A. ANNAN

ANEXO

Carta de fecha 11 de noviembre de 1998 dirigida al Secretario General por el Director General del Organismo Internacional de Energía Atómica

Agradeceré a Vuestra Excelencia que tenga a bien transmitir la carta que se acompaña al Presidente del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Mohamed ELBARADEI

APÉNDICE

Carta de fecha 11 de noviembre de 1998 dirigida al Presidente del Consejo de Seguridad por el Director General del Organismo Internacional de Energía Atómica

Quisiera informar a Vuestra Excelencia de que, tras consultar con el Secretario General de las Naciones Unidas, he decidido trasladar temporariamente a Bahrein a todos los inspectores del Organismo Internacional de Energía Atómica (OIEA) actualmente asignados a Bagdad debido a preocupaciones respecto de su seguridad a causa de la intensificación de la situación en el Iraq.

Dicha decisión se adoptó paralelamente con la de la Comisión Especial de las Naciones Unidas (UNSCOM), que está también retirando a su personal y de cuyo apoyo logístico dependen los inspectores del OIEA.

Agradeceré a Vuestra Excelencia que tenga a bien hacer distribuir la presente carta como documento del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Mohamed ELBARADEI
